2024/1362

17.5.2024.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/1362

od 13. ožujka 2024.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/287 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zamjene Priloga

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/287 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. veljače 2019. o provedbi bilateralnih zaštitnih klauzula i drugih mehanizama kojima se omogućuje privremeno povlačenje povlastica iz određenih trgovinskih sporazuma sklopljenih između Europske unije i trećih zemalja ([1]), a posebno njezin članak 15.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) 2019/287 utvrđuju se odredbe o provedbi bilateralnih zaštitnih klauzula i drugih mehanizama kojima se omogućuje privremeno povlačenje povlastica iz određenih trgovinskih sporazuma sklopljenih između Europske unije i jedne ili više trećih zemalja. Odredbe Uredbe (EU) 2019/287 ne utječu na posebne odredbe iz tih trgovinskih sporazuma ako takve odredbe nisu u skladu s tom uredbom. Takve posebne odredbe iz određenih trgovinskih sporazuma navedene su u Prilogu Uredbi (EU) 2019/287.

(2) Europska unija i Novi Zeland sklopili su Sporazum o slobodnoj trgovini ([2]) koji sadržava određene odredbe o bilateralnim zaštitnim mjerama koje nisu u skladu s Uredbom (EU) 2019/287. Stoga bi Prilog toj uredbi trebao sadržavati upućivanja na takve odredbe.

(3) Daljnje ispitivanje Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Republike Singapura ([3]), Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama ([4]) i Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana ([5]) dovelo je do zaključka da bi radi pravne sigurnosti i veće transparentnosti u Prilog Uredbi (EU) 2019/287 trebalo dodati i dodatne odredbe iz tih sporazuma. Nadalje, daljnje ispitivanje Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Republike Singapura i Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama dovelo je do zaključka da bi određene odredbe iz tih sporazuma koje se odnose na prijelazna razdoblja trebalo izbrisati iz Priloga Uredbi (EU) 2019/287 jer su te odredbe u skladu s Uredbom (EU) 2019/287.

(4) Prilog Uredbi (EU) 2019/287 trebalo bi izmijeniti i dodavanjem datuma stupanja na snagu Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Republike Singapura i Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana jer ti datumi još nisu bili poznati u trenutku kad je Uredba (EU) 2019/287 stupila na snagu.

(5) Uzimajući u obzir te promjene i radi transparentnosti i razumljivosti, Prilog Uredbi (EU) 2019/287 trebalo bi zamijeniti.

(6) U skladu s člankom 27.2. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda taj bi sporazum trebao stupiti na snagu prvoga dana drugoga mjeseca koji slijedi nakon datuma na koji su stranke razmijenile pisane obavijesti kojima se potvrđuje ispunjenje njihovih odgovarajućih pravnih zahtjeva i okončanje postupaka za stupanje tog sporazuma na snagu. Budući da se stupanje na snagu Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda ne očekuje prije 1. lipnja 2024., primjereno je predvidjeti odgodu primjene ove Uredbe,

([1]) SL L 53, 22.2.2019., str. 1. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj.
([2]) SL L, 2024/229, 28.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2024/229/oj.
([3]) SL L 294, 14.11.2019., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/1875/oj.
([4]) SL L 186, 12.6.2020., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2020/753/oj.
([5]) SL L 330, 27.12.2018., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2018/1907/oj.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) 2019/287 zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. lipnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. ožujka 2024.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

POSEBNE ODREDBE KOJE SU SADRŽANE U SPORAZUMIMA I KOJE SE PROVODE OVOM UREDBOM

Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Republike Singapura

Datum početka primjene	21.11.2019.
Bilateralne zaštitne klauzule ili drugi mehanizmi	Treće poglavlje Mjere za zaštitu trgovine, odjeljak C Bilateralna zaštitna odredba
Odredbe sadržane u Sporazumu	Članak 3.11. stavak 3. „3. Do utvrđenja iz članka 3.10. (Primjena bilateralne zaštitne mjere) smije doći tek ako se istragom na temelju objektivnih dokaza pokaže da postoji uzročna veza između povećanog uvoza iz druge stranke i ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljne štete. S tim u vezi uzimaju se u obzir drugi čimbenici, uključujući uvoz istog proizvoda iz drugih zemalja." Članak 3.11. stavak 4. „4. Stranke osiguravaju da njihova nadležna tijela dovrše sve takve istrage u roku od godine dana od datuma njihova pokretanja." Članak 3.11. stavak 5. točka (c) „5. Nijedna stranka ne smije primjenjivati bilateralnu zaštitnu mjeru kako je navedeno u članku 3.10. stavku 1. (Primjena bilateralne zaštitne mjere): […] (c) nakon isteka prijelaznog razdoblja, osim uz suglasnost druge stranke." Članak 3.11. stavak 6. „6. Nijedna se mjera ne smije ponovno primjenjivati na uvoz iste robe tijekom prijelaznog razdoblja, osim ako je prošlo razdoblje u trajanju od pola razdoblja tijekom kojeg se zaštitna mjera prethodno primjenjivala. U tom slučaju ne primjenjuje se članak 3.13. (Naknada) stavak 3." Članak 3.11. stavak 7. „7. Kada stranka završi s primjenom bilateralne zaštitne mjere, stopa carine iznosi, u skladu s njezinim rasporedom iz Priloga 2-A, onoliko koliko bi iznosila da mjera nije bila poduzeta."

Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama

Datum početka primjene	1.8.2020.
Bilateralne zaštitne klauzule ili drugi mehanizmi	Poglavlje 3. Mjere za zaštitu trgovine, odjeljak C Bilateralna zaštitna odredba

Odredbe sadržane u Sporazumu	Članak 3.11. stavak 4. „4. Ispitnim postupkom se na temelju objektivnih dokaza dokazuje i uzročna veza između povećanog uvoza i ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljne štete. U ispitnom postupku se osim povećanog uvoza u obzir uzimaju i svi drugi čimbenici koji mogu istodobno uzrokovati štetu.” Članak 3.11. stavak 5. „5. Svaka stranka osigurava da njezina nadležna tijela ispitni postupak iz stavka 1. završe u roku od godinu dana od datuma njegova pokretanja.” Članak 3.11. stavak 6. točka (c) „6. Stranka ne primjenjuje bilateralnu zaštitnu mjeru: […] (c) nakon isteka prijelaznog razdoblja, osim uz pristanak druge stranke.” Članak 3.11. stavak 7. „7. Kako bi se olakšala prilagodba ako se očekuje da bilateralna zaštitna mjera traje dulje od dvije godine, stranka koja je primjenjuje postupno liberalizira tu mjeru u redovitim vremenskim razmacima tijekom razdoblja primjene.” Članak 3.11. stavak 8. „8. Ako stranka prestane primjenjivati bilateralnu zaštitnu mjeru, carinska stopa je ona stopa koja bi, u skladu s njezinim rasporedom iz Priloga 2.-A (Smanjenje ili ukidanje carina), bila na snazi da nije bilo te mjere.” Članak 3.14. „14. Kako bi se osigurala što veća učinkovitost pri primjeni pravila o mjerama za zaštitu trgovine u skladu s ovim poglavljem, tijela za provedbu ispitnog postupka stranaka služe se engleskim jezikom kao osnovom za komunikaciju i dokumente koje stranke razmjenjuju u okviru ispitnih postupaka u pogledu mjera za zaštitu trgovine.”

Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

Datum početka primjene	1.2.2019.
Bilateralne zaštitne klauzule ili drugi mehanizmi	Poglavlje 5. Mjere za zaštitu trgovine, odjeljak A Opće odredbe i odjeljak B Bilateralne zaštitne mjere i članak 18. Zaštitne mjere Priloga 2.-C Motorna vozila i njihovi dijelovi
Odredbe sadržane u Sporazumu	Članak 5.1. točka (d) „(d) ‚prijelazno razdoblje’ u odnosu na određenu robu s podrijetlom znači razdoblje koje počinje na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma, a završava 10 godina nakon datuma završetka smanjenja ili ukidanja carine na tu robu u skladu s Prilogom 2.-A.”

	Članak 5.2. stavak 2. točka (b) podtočka ii. „ii. carinske stope koja se primjenjuje prema načelu najpovlaštenije nacije, a na snazi je na dan neposredno prije datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.” Članak 5.3. stavak 2. „2. Bilateralne zaštitne mjere mogu se primjenjivati samo u prijelaznom razdoblju.” Članak 5.3. stavak 3. „3. Kako bi se olakšala prilagodba ako se očekuje da bilateralna zaštitna mjera traje dulje od godine dana, stranka koja je provodi postupno liberalizira tu bilateralnu zaštitnu mjeru u redovitim vremenskim razmacima tijekom razdoblja primjene.” Članak 5.3. stavak 4. „4. Bilateralna zaštitna mjera na uvoz određene robe s podrijetlom koja je već bila predmet takve bilateralne zaštitne mjere ne smije se primijeniti onoliko koliko je trajala prethodna bilateralna zaštitna mjera ili godinu dana, ovisno o tome što je dulje.” Članak 5.3. stavak 5. „5. Nakon prestanka bilateralne zaštitne mjere carinska stopa za robu s podrijetlom na koju se ta mjera odnosi jest ona stopa koja bi bila na snazi da nije bilo bilateralne zaštitne mjere.” Članak 5.4. stavak 2. „2. Ispitni postupak svakako završava u roku od godinu dana od dana pokretanja.” Članak 5.4. stavak 4. „4. Do zaključka da je povećani uvoz robe s podrijetlom nanio ozbiljnu štetu domaćoj industriji ili prijeti ozbiljnom štetom dolazi se samo ako se ispitnim postupkom, na temelju objektivnih dokaza, utvrdi uzročna veza između povećanog uvoza robe s podrijetlom i ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljnom štetom za tu domaću industriju. Osim povećanog uvoza robe s podrijetlom pri donošenju tog zaključka u obzir se uzimaju i drugi čimbenici koji nanose štetu domaćoj industriji.” Članak 5.8. „8. Obavijesti iz članka 5.5. stavka 1. članka 5.7. i stavka 2., kao i ostala komunikacija stranaka u okviru ovog odjeljka na engleskom su jeziku.” Članak 18. Zaštitne mjere Priloga 2.-C Motorna vozila i njihovi dijelovi „1. Tijekom 10 godina nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka zadržava pravo suspendirati jednakovrijedne koncesije ili druge istovrijedne obveze u slučaju da druga stranka (*): (a) ne primjenjuje ili prestane s primjenom pravilnika UN-a kako je naveden u Dodatku 2.-C-1.; ili (b) donese ili izmijeni bilo koju drugu regulatornu mjeru kojom se poništavaju ili umanjuju koristi primjene pravilnika UN-a kako je naveden u Dodatku 2.-C-1.

	2. Suspenzije u skladu sa stavkom 1. ostaju na snazi samo dok se ne donese odluka u skladu s ubrzanim postupkom rješavanja sporova iz članka 19. ovog Priloga ili ako se pronađe uzajamno prihvatljivo rješenje, među ostalim putem savjetovanja na temelju članka 19. točke (b) ovog Priloga, ovisno o tome što nastupi prije. _____ (*) Razina suspenzije koncesija ili drugih obveza ne smije biti veća od razine iznosa bilateralne trgovine između stranaka proizvodima obuhvaćenima pravilnikom UN-a iz stavka 1. točke (a) ili (b) ovog članka.”

Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda

Datum početka primjene	1.6.2024.
Bilateralne zaštitne klauzule ili drugi mehanizmi	Poglavlje 5. Mjere za zaštitu trgovine, odjeljak D Bilateralne zaštitne mjere
Odredbe sadržane u Sporazumu	Članak 5.7. točke (c), (e) i (g) „(c) ‚ozbiljno pogoršanje’ znači velike poteškoće u sektoru gospodarstva koji proizvodi sličnu ili izravno konkurentnu robu; […] (e) ‚prijetnja ozbiljnog pogoršanja’ znači ozbiljno pogoršanje koje je očito neminovno na temelju činjenica, a ne samo na temelju navoda, pretpostavki ili male vjerojatnosti; […] (g) ‚prijelazno razdoblje’ znači razdoblje od sedam godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.” Članak 5.8. stavak 2. točka (b) podtočka ii. „ii. carine koja se primjenjuje prema načelu najpovlaštenije nacije, a na snazi je na dan koji neposredno prethodi datumu stupanja na snagu ovog Sporazuma.” Članak 5.9. stavak 1. točke (a) i (c) „1. Bilateralna zaštitna mjera ne primjenjuje se: (a) osim u mjeri i onoliko dugo koliko je potrebno da bi se spriječila ili otklonila ozbiljna šteta ili prijetnja ozbiljne štete domaćoj industriji ili ozbiljno pogoršanje ili prijetnja ozbiljnog pogoršanja gospodarskog stanja najudaljenije regije ili regija; […] (c) nakon isteka prijelaznog razdoblja.”

	Članak 5.9. stavak 2. točka (a) „2. Razdoblje iz stavka 1. točke (b) može se produljiti za godinu dana ako: (a) nadležna tijela stranke uvoznice koja provode ispitni postupak utvrde, u skladu s postupcima navedenima u pododjeljku 1. (Postupovna pravila koja se primjenjuju na bilateralne zaštitne mjere), da je bilateralna zaštitna mjera i dalje potrebna za sprečavanje ili otklanjanje ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljne štete domaćoj industriji ili ozbiljnog pogoršanja ili prijetnje ozbiljnog pogoršanja gospodarskog stanja najudaljenije regije ili regija;” Članak 5.9. stavak 3. „3. Ako stranka prestane primjenjivati bilateralnu zaštitnu mjeru, stopa carine je stopa koja bi bila na snazi za dotičnu robu, u skladu s Prilogom 2.-A (Rasporedi ukidanja carina).” Članak 5.9. stavak 4. „4. Bilateralna zaštitna mjera na uvoz robe stranke koja je već bila predmet takve bilateralne zaštitne mjere ne smije se primijeniti u vremenskom razdoblju koje je jednako polovici trajanja prethodne bilateralne zaštitne mjere.” Članak 5.9. stavak 5. „5. Stranke ne smiju na istu robu istodobno primjenjivati: (a) privremene bilateralne zaštitne mjere, bilateralne zaštitne mjere ili zaštitne mjere za najudaljenije regije u skladu s ovim Sporazumom; i (b) zaštitnu mjeru u skladu s člankom XIX. GATT-a iz 1994. i Sporazumom o zaštitnim mjerama.” Članak 5.10. stavak 1. „1. U kritičnim okolnostima u kojima bi odgoda prouzročila štetu koju bi bilo teško popraviti stranka može primijeniti privremenu bilateralnu zaštitnu mjeru ako preliminarno utvrdi da postoje jasni dokazi da se uvoz robe podrijetlom iz druge stranke povećao zbog smanjenja ili ukidanja carine na temelju ovog Sporazuma te da takav uvoz uzrokuje ozbiljnu štetu ili prijetnju ozbiljne štete domaćoj industriji ili uzrokuje ozbiljno pogoršanje ili prijetnju ozbiljnog pogoršanja gospodarskog stanja najudaljenije regije ili regija.” Članak 5.10. stavak 3. „3. Carina uvedena kao rezultat privremene bilateralne zaštitne mjere odmah se vraća ako se naknadnim ispitnim postupkom iz pododjeljka 1. (Postupovna pravila koja se primjenjuju na bilateralne zaštitne mjere) ne utvrdi da povećani uvoz robe na koju se primjenjuje privremena bilateralna zaštitna mjera uzrokuje ozbiljnu štetu ili prijetnju takve štete domaćoj industriji ili pak ozbiljno pogoršanje ili prijetnju ozbiljnog pogoršanja gospodarskog stanja najudaljenijih regija.” Članak 5.11. „**Najudaljenije regije** 1. Kad se proizvod s podrijetlom iz Novog Zelanda uvozi na područje jedne ili više najudaljenijih regija Unije (*) u toliko povećanim količinama i pod uvjetima koji uzrokuju ozbiljno pogoršanje ili prijetnju pogoršanja gospodarskog stanja dotične najudaljenije regije ili regija, Unija, nakon što ispita druga rješenja, iznimno može poduzeti bilateralne zaštitne mjere ograničene na područje dotične najudaljenije regije ili regija.

	2. Za potrebe stavka 1. utvrđivanje ozbiljnog pogoršanja temelji se na objektivnim čimbenicima, uključujući sljedeće elemente: (a) povećanje obujma uvoza u apsolutnom ili relativnom smislu u odnosu na domaću proizvodnju i uvoz iz ostalih izvora; i b) učinak uvoza na situaciju u relevantnoj industriji ili dotičnom gospodarskom sektoru, što uključuje razinu prodaje, proizvodnje, financijsku situaciju i zapošljavanje. 3. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., ovaj odjeljak primjenjuje se *mutatis mutandis* na sve zaštitne mjere donesene na temelju ovog članka. _____ (*) Na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma najudaljenije regije Unije su Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique, Réunion, Mayotte, Saint-Martin, Azori, Madeira i Kanarski otoci. Ovaj se članak primjenjuje i na zemlju ili prekomorsko područje koje svoj status promijeni u najudaljeniju regiju na temelju odluke Europskog vijeća u skladu s postupkom utvrđenim u članku 355. stavku 6. UFEU-a od datuma donošenja te odluke. Ako najudaljenija regija Unije promijeni svoj status u skladu s istim postupkom, članak 5.11. (Najudaljenije regije) prestaje se primjenjivati od datuma stupanja na snagu relevantne odluke Europskog vijeća. Unija obavješćuje Novi Zeland o svakoj promjeni statusa područja koja se smatraju najudaljenijim regijama Unije.” Članak 5.14. stavak 2. „2. Kako bi se primijenila bilateralna zaštitna mjera, nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak na temelju objektivnih dokaza dokazuje postojanje uzročno-posljedične veze između povećanog uvoza dotičnog proizvoda i ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljne štete ili postojanje uzročno-posljedične veze između povećanog uvoza dotičnog proizvoda i ozbiljnog pogoršanja ili prijetnje ozbiljnog pogoršanja. Nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak ispituje i druge poznate čimbenike osim povećanog uvoza kako se šteta uzrokovana takvim čimbenicima ne bi pripisala povećanom uvozu.” Članak 5.14. stavak 3. „3. Ispitni postupak svakako završava u roku od godinu dana od pokretanja.”